



LE FRANCO TNL



LES SERVICES DE LA FFTNL TOUJOURS EN ACTION

En cette période de confinement, tous les services de la Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador continuent à travailler pour vous, même si les bureaux sont fermés. Tout a été mis en place pour que ses employés puissent travailler depuis leur domicile. Ceci concerne : le Réseau Santé, le Réseau Justice, Franco-Jeunes, le Réseau Immigration, le Compas et le Réseau Culturel.

PRIX ARTS & LETTRES TNL



Le Franco TNL vous la présentait dans le numéro 08, était-ce un signe?

Louise Gauthier vient de remporter pour la seconde fois, le prix des Arts & Lettres TNL, catégorie senior, anglais et français pour toute la province, avec sa chanson «Il s'en va». On dit que c'est dans les moments difficiles que les artistes sont les meilleurs. Et bien apparemment, ça se confirme, car cette chanson, Louise l'a écrite au décès de son papa au printemps dernier...
Bravo Louise!



Spécial RVF >> voir p2



Infos COVID 19 >> voir p3

INCERTITUDE ET ISOLEMENT POUR CERTAINS ÉTUDIANTS INTERNATIONAUX



Certains étudiants internationaux dont des francophones n'ont malheureusement pas pu rentrer chez eux et retrouver leur famille suite à la fermeture des frontières dans de nombreux pays. À Corner Brook, MUN les a autorisés, pour l'instant, à rester sur le campus, mais ils ne savent pas jusqu'à quand.

Le Coin Franco reste à leur écoute en ces moments difficiles. À suivre...

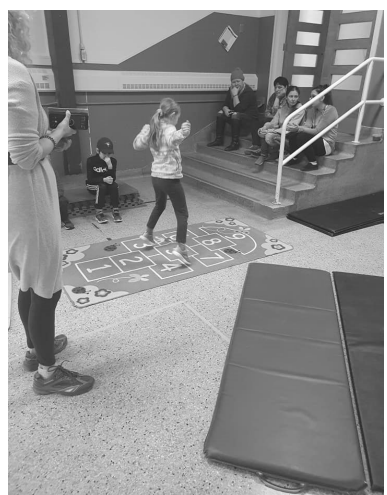


Guide pour les nouveaux arrivants
>> voir p3



LES 36E JEUX FRANCO-LABRADORIENS SE SONT DÉROULÉS LES 13 ET 14 MARS

Fléchettes, quilles, parcours au club de gymnastique, minis jeux, randonnée en motoneige etc... Il y en avait pour tous les goûts et tous les âges! La mascotte «Rigolo» était présente et a participé aux activités. De bons moments partagés avec le Conseil Provincial qui se tenait à Labrador City juste avant l'annonce du confinement.



LE TOP DES FRANCO

VOYAGE
FRANCOPHONIE
SPORT
JEUNESSE
ÂÎNÉ(E)S
MUSIQUE

PHOTO FRANCO

MESSAGE D'ESPOIR:

DESSINEZ UN ARC-EN-CIEL
ET METTEZ-LE À VOTRE
FENÊTRE !



COMPAS

La soirée bilingue « Les femmes du monde (Les femmes talk) » a été organisée pour célébrer la journée internationale de la femme. Elle a regroupé plusieurs femmes nouvelles arrivantes et des citoyennes canadiennes afin de leur permettre de partager leurs expériences et connaissances autour de sujets clés d'éducation générale. Cette conférence a été offerte en direct sur les médias sociaux afin de permettre un visionnement et de l'interaction à travers la province.



FFTNL IMMIGRATION

GUIDE POUR LES NOUVEAUX ARRIVANTS -

Cette ressource vous aidera à découvrir la société canadienne, ainsi qu'à vous établir et vous intégrer dans votre nouvelle vie au sein de notre belle province de Terre-Neuve-et-Labrador. Que ce soit pour trouver un logement, une école de qualité pour vos enfants ou un emploi, vous y trouverez une panoplie de ressources à votre disposition, dont de nombreuses gratuites et en français. Le Compas, service provincial d'accueil et de soutien en immigration francophone de la FFTNL est là pour vous guider et répondre à vos questions tout au long de vos démarches d'installation



et d'intégration dans notre francophonie provinciale.

N'hésitez pas à contacter le Compas-FFTNL, par courriel à compas@fftnl.ca ou par téléphone au 709-800-6590.

RÉSEAU SANTÉ TNL

Avec l'arrivée du COVID-19 dans notre province, les esprits s'inquiètent, des questions se posent, d'autant que les informations parfois contradictoires se propagent.

Pour vous fournir les informations essentielles, utiles et validées, le Réseau Santé en Français vous propose une page spéciale sur son portail, dédiée à la crise sanitaire.

Vous pouvez également suivre nos publications (Réseau Santé en Français de TNL) sur Facebook, Twitter et Instagram. N'hésitez pas à en parler autour de vous et à répercuter les informations auprès de vos proches qui n'utilisent pas ces outils.

Sachez également qu'une infolettre sera prochainement diffusée. Pour vous inscrire, rendez-vous sur le portail à la page <https://www.francotnl.ca/fr/abonnement-a-l-infolettre/>.

En attendant, n'oubliez pas de respecter les mesures de protection essentielles: lavez-vous les mains soigneusement et fréquemment. Si vous revenez d'un voyage en dehors de la province ou si vous présentez des symptômes, la quarantaine est OBLIGATOIRE.

Enfin, tentez de contacter des personnes isolées pour vous assurer de leur état de santé physique et moral. C'est un geste à la portée de tout le monde et qui apporte beaucoup de réconfort! Bon courage à tout le monde et prenez soin de vous!

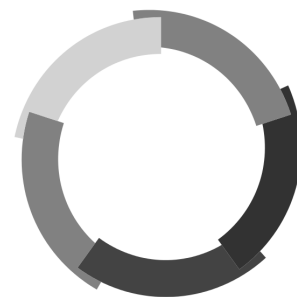
LE SAVIEZ-VOUS ?

Origines du mot « francophonie »

Les origines du mot « francophonie » datent de 1880. Le terme est utilisé pour la première fois dans le livre « La France, de l'Algérie et des colonies » écrit par le géographe français Onésime Reclus qui évoque le développement de la langue française. Il considère déjà le français comme une langue garantissant la pérennité de l'empire colonial. En juillet 1883, l'Alliance française voit le jour. Elle se fixe comme objectif la propagation de « la langue française dans les colonies et à l'étranger ».

La « francophonie » tombe dans l'oubli. Il faudra attendre la fin de la Seconde Guerre mondiale pour évoquer à nouveau l'histoire et les origines du mot « francophonie ». La fin de la 2e Guerre mondiale annonce en effet la naissance de nouveaux pays indépendants. Une « conscience francophone » se développe peu à peu. La culture française, très présente au sein des anciennes colonies, trouve alors de nouveaux défenseurs.

D'importantes personnalités luttent pour la création d'une nouvelle communauté francophone. De nouveaux parlements et les premières universités francophones sont créés afin de promouvoir l'épanouissement de cette nouvelle communauté.



MOT OU EXPRESSION D'AILLEURS

SALOMON

Origine : République démocratique du Congo

Un salomon est une personne qui dort dans le salon.

TOUS LES MERCREDIS

ACFSJ - Saint-Jean

Défis Lego :

Pour les enfants de maternelle à 3ème année. Pour participer:

1: chaque mercredi, consulter la page [Facebook de l'ACFSJ](#) pour connaître le défi de la semaine. Faire sa création avec des legos.2: prendre une photo ou vidéo de sa création et la poster en commentaire sous l'affiche «Défis Lego» de la semaine sur la page [Facebook ACFSJ](#)

3: tous les lundis, LA PHOTO DU GRAND GAGNANT de la semaine sera mise en vedette.

Rendez-vous sur la page [Facebook de l'ACFSJ](#) pour connaître le défi de la semaine !

DÉFIS LEGO

POUR LES ENFANTS DE MATERNELLE À 3ÈME ANNÉE
FOR CHILDREN FROM KINDERGARTEN TO GRADE 3

ETAPE 1 STEP 1

- CHaque mercredi, consultez la page Facebook de l'ACFSJ et prenez connaissance du défi de la semaine.
- Rassemblez vos legos et faites votre création!
- Postez la photo ou la vidéo de votre création sur la page Facebook de l'ACFSJ.

ETAPE 2 STEP 2

- Prenez une belle photo ou vidéo de votre création et postez-la en commentaire sous l'affiche «Défis Lego» de la semaine sur la page Facebook de l'ACFSJ.
- Prenez une photo ou vidéo de votre création et postez-la en commentaire sous l'affiche «Défis Lego» de la semaine sur la page Facebook de l'ACFSJ.

ETAPE 3 STEP 3

- Tous les lundis, la photo du grand gagnant de la semaine, choisie par notre juge, sera mise en vedette.
- Every Monday, the photo of the great winner chosen by our designer judge will be featured.

INFORMATION :
JEUNESSE@ACFSJ.CA • WWW.ACFSJ.CA/ACTIVITES • FACEBOOK : @ACFSJ

FRANCO-JEUNES TNL

La Rencontre Jeunesse Provinciale prévue du 13 au 17 avril à Happy Valley-Goose Bay est pour l'instant suspendue.



LE COIN RECETTES

Pain croustillant facile, rapide, irratable. C'est [ici](#)Les Hélénettes : des biscuits moelleux. C'est [ici](#)Gâteau au yaourt facile. C'est [ici](#)

Adoptez les bonnes pratiques

Règle n° 1 : après tout contact avec une surface potentiellement infectée, lavez-vous les mains et ne touchez pas votre visage.

Temps maximal de survie sur différentes surfaces*

N'utilisez pas vos vêtements pour faire barrage. Dans le cas contraire, mettez-les à la machine (60° min).

Privilégiez vos sacs et vos boîtes personnels chez les commerçants. Ils sont potentiellement moins en contact avec des matières infectées.

Lavez vos fruits et légumes à l'eau et/ou enlevez la peau avant de les consommer. Pas d'eau de Javel!

Évitez les gants. Ils vont être vite contaminés et recontaminent l'environnement.

ACIER INOXYDABLE 3 jours

Écrans tactiles en libre-service : continuez à les utiliser mais... désinfectez-vous immédiatement les mains.

Désinfectez les poignées de portes, interrupteurs... avec un produit ménager portant la mention «détruit bactéries et virus».

PAPIER 24 heures

CUIVRE 4 heures

Entrez vos courses quelques heures (sans les toucher) avant de les ranger. Et enlevez les emballages en carton.

PLASTIQUE 3 jours

CARTON 24 heures

Pour payer, privilégiez la carte bancaire. Même si le risque d'être contaminé par des pièces et des billets est infime.

Attention : même si la présence du virus est constatée sur une surface, le nombre de particules virales infectieuses diminue avec le temps, réduisant les risques d'être infecté en la touchant. * varie selon la température, l'humidité.

SOURCE : NATIONAL INSTITUTES OF HEALTH DÉPARTEMENT DE LA SANTÉ DES ÉTATS-UNIS, MARS 2020. L'INFOGRAPHIE.

« Jeunesse, j'écoute », la ligne empathique destinée aux Jeunes. Les consultants peuvent conseiller les jeunes sur toute une gamme de sujets. Composez le 1-800 668 6868 ou cliquez sur le lien suivant : <https://jeunessejecoute.ca/>

Besoin d'en parler? On est ouvert.

Texte à 686868

JeunesseJecoute.ca

Appelle au 1-800-668-6868

Jeunesse, J'écoute



SERVICES EN FRANÇAIS

Bureau des services en français

Terre-Neuve Labrador

709.729.0311 | 1.800.775.6170
servicesenfrancais@gov.nl.ca
gov.nl.ca/servicesenfrancais

FFTNL Justice

Francotnl.ca/Justice

LE FRANCO TNL

PARUTION BI-MENSUELLE
BULLETIN@FRANCOTNL.CARECEVEZ LE BULLETIN EN VOUS ABONNANT
À L'INFOLETTRE DE LA FFTNL
SUR FRANCOTNL.CA/INFOLETTRE